



Printer  
Solutions

# MANUALE DELL'OPERATORE

**Avery Dennison®  
Monarch® FreshMarx®  
9417+ Solution**

TC9417POHIT Rev. AA 10/18  
© 2016 Avery Dennison Corp.  
Tutti i diritti riservati.  
Classificazione: Avery Dennison - Pubblico

Ogni prodotto e programma è corredato da una propria garanzia scritta, l'unica forma di garanzia prestata al cliente. Avery Dennison si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, ai programmi e alla relativa disponibilità in qualsiasi momento e senza preavviso. Benché Avery Dennison abbia compiuto tutti gli sforzi possibili per fornire informazioni complete e accurate nel presente manuale, Avery Dennison non sarà responsabile di alcuna omissione o imprecisione. Qualsiasi aggiornamento sarà inserito in una edizione successiva del presente manuale.

©2016 Avery Dennison Corporation. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta, trasmessa, conservata in un sistema di recupero o tradotta in alcuna lingua, in alcuna forma e con alcun mezzo senza previo consenso scritto di Avery Dennison.

## **Marchi**

Monarch®, Freshmarx® e Avery Dennison® sono marchi di Avery Dennison Corp.

Avery Dennison  
170 Monarch Lane  
Miamisburg, OH 45342



# SOMMARIO

<b>GUIDA INTRODUTTIVA</b> .....	<b>1-1</b>
Destinatari del manuale .....	1-1
Panoramica della stampante .....	1-1
Collegamento del cavo di alimentazione.....	1-2
Informazioni sulla procedura di configurazione guidata .....	1-2
Uso della tastiera .....	1-2
<b>CARICAMENTO DELLE ETICHETTE</b> .....	<b>2-1</b>
Caricamento della stampante sinistra .....	2-1
Caricamento della stampante destra .....	2-3
<b>USO DELL'APPLICAZIONE PREP</b> .....	<b>3-1</b>
ID Operatore.....	3-1
Utilizzo della schermata principale .....	3-3
Pulsante di selezione lingua .....	3-4
Modi pulsante .....	3-5
Alimentazione di un'etichetta.....	3-6
Riproduzione di video .....	3-6
Pulsante prodotto Video .....	3-7
Pulsante prodotto Label & Video (Video e Etichetta) .....	3-8
Visualizzazione documenti .....	3-9
Pulsante prodotto Documento .....	3-9
Visualizzazione dei file log.....	3-10
Avvio di un timer .....	3-11
Visualizzazione dei timer attivi .....	3-12
Eliminazione di un timer.....	3-12
Visualizzazione allarmi .....	3-13
Arresto di un allarme.....	3-14
Uso della funzione di ricerca .....	3-15
Uscita dall'applicazione .....	3-17
<b>STAMPA DELLE ETICHETTE</b> .....	<b>4-1</b>
Stampa delle etichette informative con la data di scadenza .....	4-1
Stampa di etichette Usa Prima .....	4-2
Stampa batch.....	4-3
<b>CURA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>5-1</b>
Eliminazione degli inceppamenti.....	5-1
Pulizia della platina e della testina di stampa .....	5-1
Pulizia del display .....	5-2
Pulizia della stampante.....	5-2
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	<b>6-1</b>
Codici di errore .....	6-1
<b>SPECIFICHE</b> .....	<b>A-1</b>
Specifiche di sistema.....	A-1
Specifiche supporto di stampa.....	A-1



Usare la Avery Dennison® Monarch® FreshMarx® 9417+ Solution per etichette informative con la data di scadenza del prodotto e per etichettare l'inventario (applicazione FreshMarx Prep). La stampante è disponibile nella modalità una stampante (solo la stampante sinistra) o due stampanti (stampante sinistra e destra).

## Destinatari del manuale

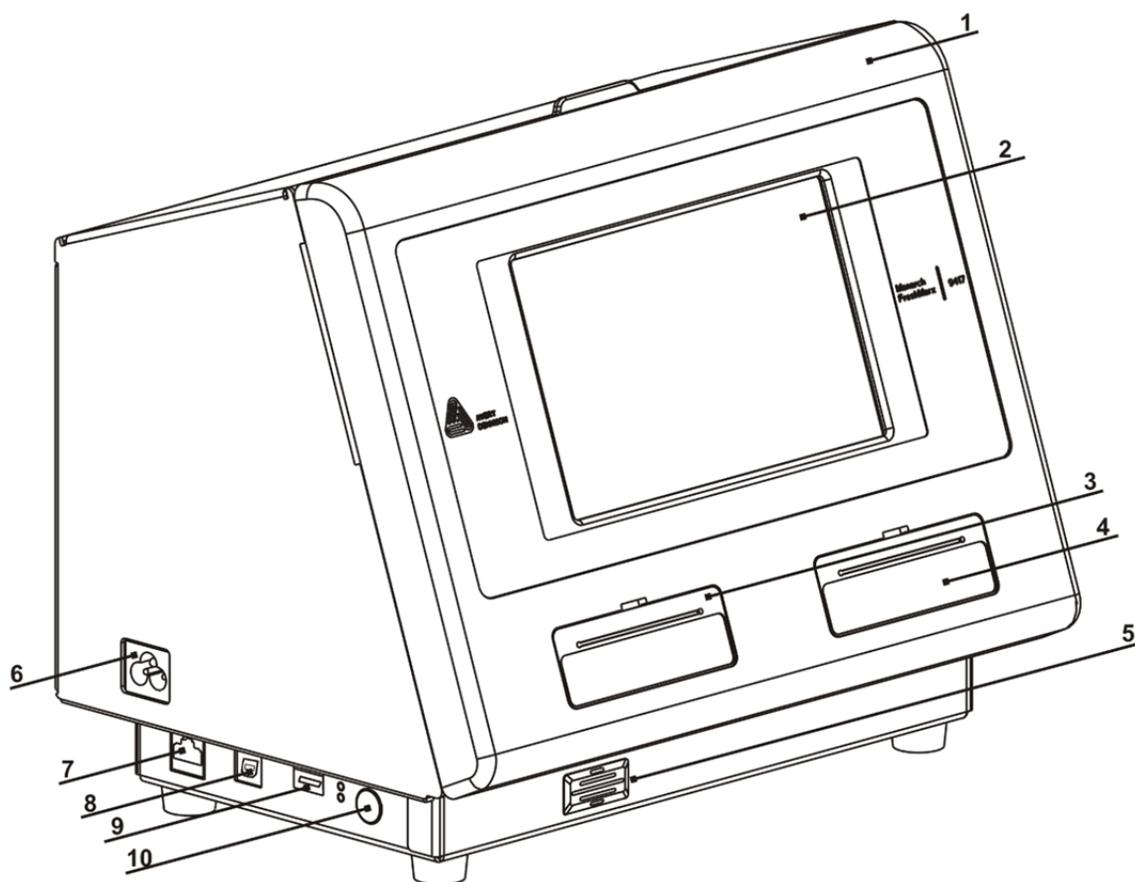
Il *Manuale dell'operatore* si rivolge alla persona che stampa e applica le etichette informative con la data di scadenza.

Il Manager o l'amministratore di sistema devono esaminare le informazioni contenute nella *Guida dell'Amministratore di sistema*. Tale guida descrive come impostare la data e l'ora della stampante, configurare la stampante e utilizzare l'applicazione incorporata FreshMarx Prep.



Questa revisione del manuale è pensata per la versione 3.2 o successive dell'applicazione FreshMarx.

## Panoramica della stampante



1.	Coperchio	6.	Connettore del cavo di alimentazione
2.	Display	7.	Porta Ethernet
3.	Stampante sinistra	8.	Porta USB (tipo B)
4.	Stampante destra	9.	Porta USB (tipo A)
5.	Altoparlante	10.	Pulsante On/Off

## Collegamento del cavo di alimentazione

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa sul lato della stampante (# 6 sopra).
2. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa elettrica collegata a massa.
3. Accendere la stampante. Premere il pulsante On/Off sul lato della stampante (# 10 sopra).

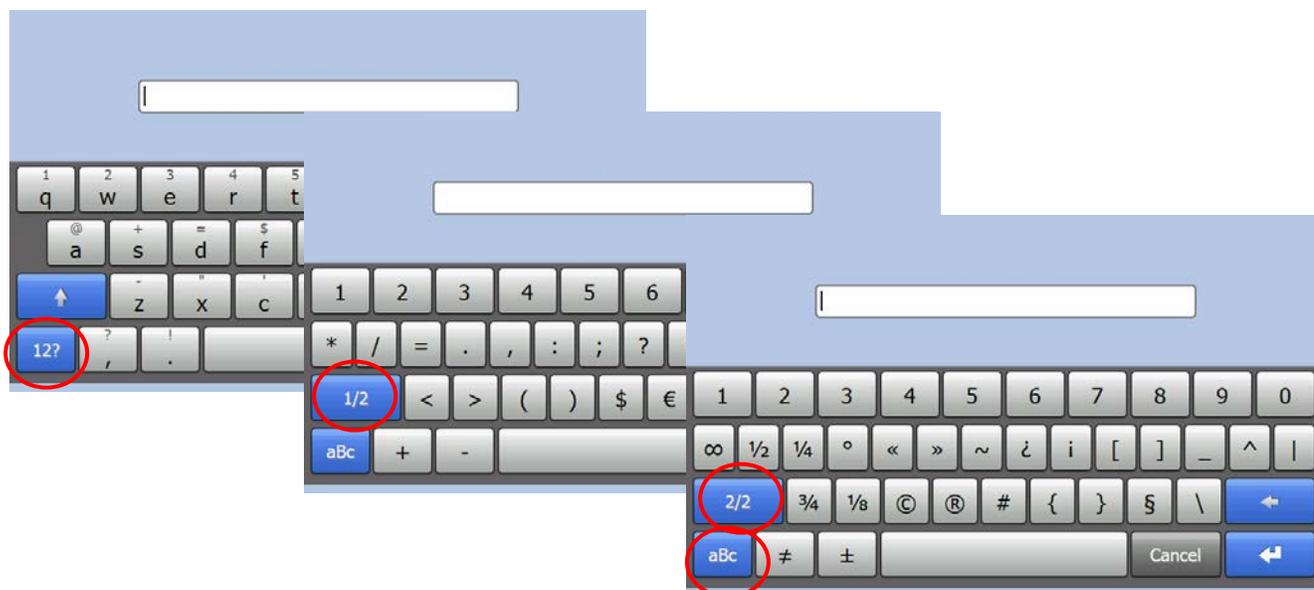
**Avvertenza:** non utilizzare mai la stampante in un luogo in cui potrebbe bagnarsi onde evitare lesioni personali.

## Informazioni sulla procedura di configurazione guidata

Alla prima accensione della stampante 9417+ o dopo l'aggiornamento del software, appare una procedura di configurazione guidata. La procedura guida l'utente in operazioni importanti come l'impostazione della lingua della stampante e l'impostazione della data e dell'ora.

## Uso della tastiera

- ◆ La tastiera predefinita è alfabetica minuscola. Premere  (**MAIUSC**) per usare i caratteri alfabetici maiuscoli.
- ◆ Premere  per usare caratteri numerici o simboli. Premere  per visualizzare la seconda pagina dei simboli; premere  per tornare alla prima pagina dei simboli. Premere  per tornare alla tastiera alfabetica minuscola.



Premere e tenere premuto un tasto per usare i simboli e i caratteri accentati.

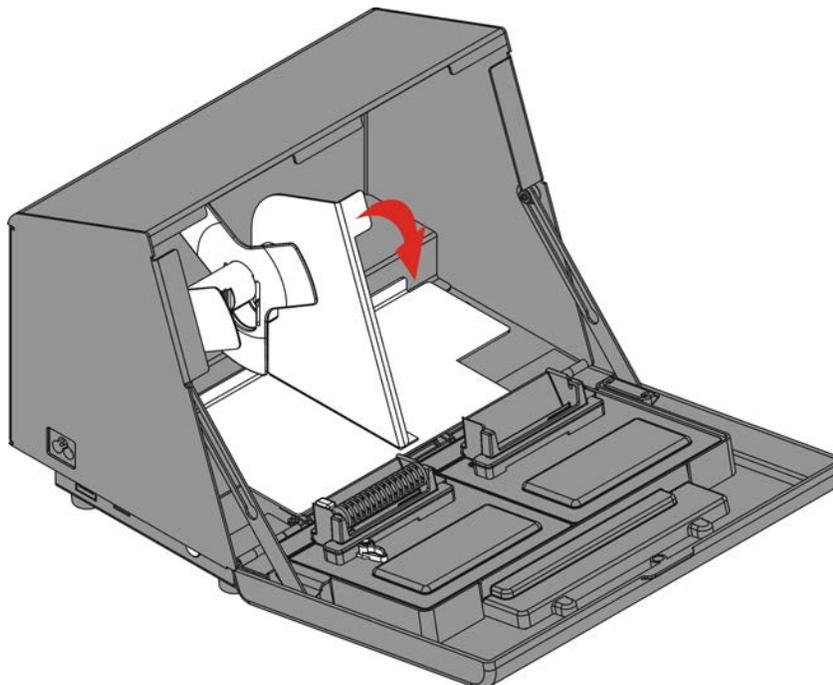


Questo capitolo descrive la procedura di caricamento delle etichette per una stampante (solo stampante sinistra) e due stampanti (stampante sinistra e destra).

## Caricamento della stampante sinistra

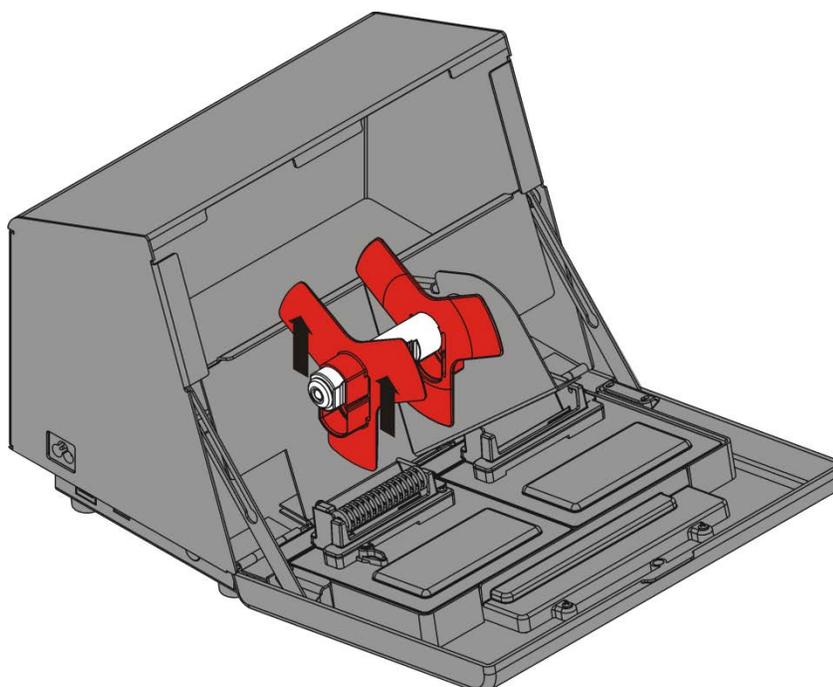
---

1. Accendere la stampante. Premere il pulsante On/Off sul lato della stampante.
2. Aprire il coperchio.
3. Tirare la linguetta del supporto di stampa.

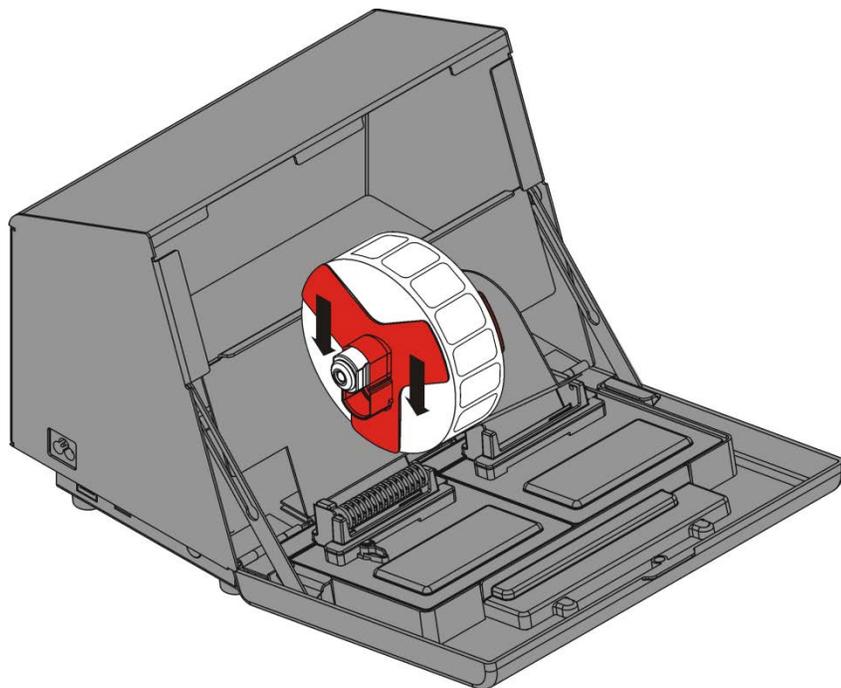


**Nota:** nel caricamento del supporto di stampa, aprire la leva come indicato sopra.

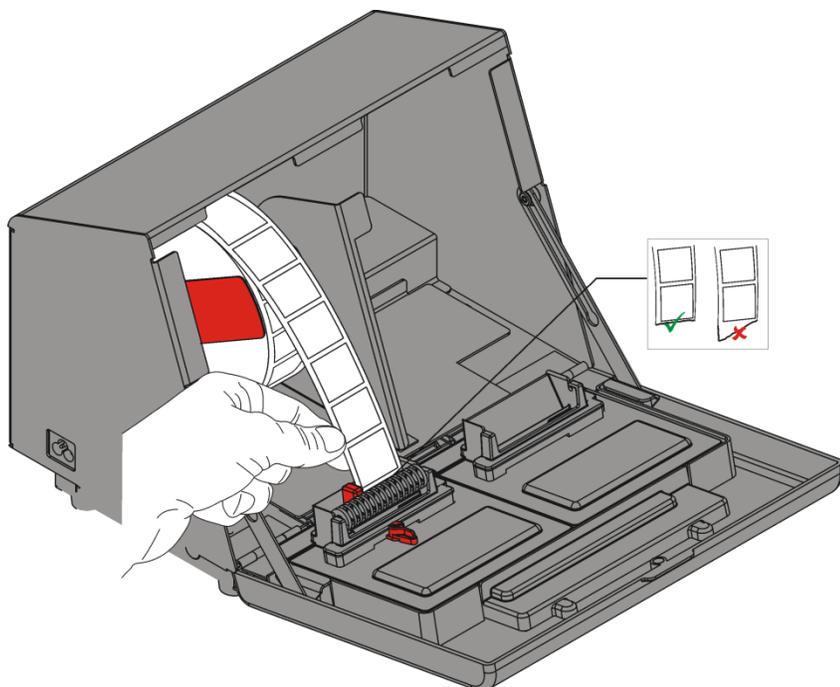
4. Sbloccare la guida del supporto di stampa. Rimuovere la guida del supporto di stampa dal reggirotolo.



5. Posizionare un rotolo di etichette (lato etichetta rivolto verso l'alto) sul reggirotolo.
6. Posizionare la guida del supporto di stampa sul reggirotolo fino a toccare il supporto di stampa. Bloccare la guida del supporto di stampa.

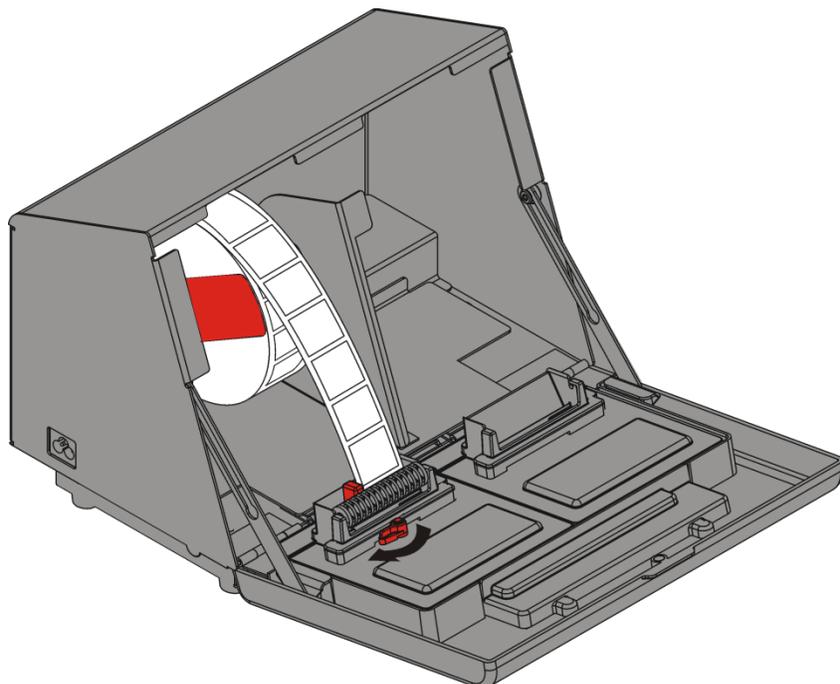


7. Riposizionare la linguetta del supporto di stampa.
8. Guidare le etichette lungo il bordo interno e nella fessura (dietro il rotolo bianco). La stampante alimenta il supporto di stampa.



**Nota:** Strappare un bordo diritto sul supporto di stampa prima di inserirlo nella stampante.

9. Far scorrere la leva vicino al supporto di stampa. Chiudere la leva del supporto di stampa.

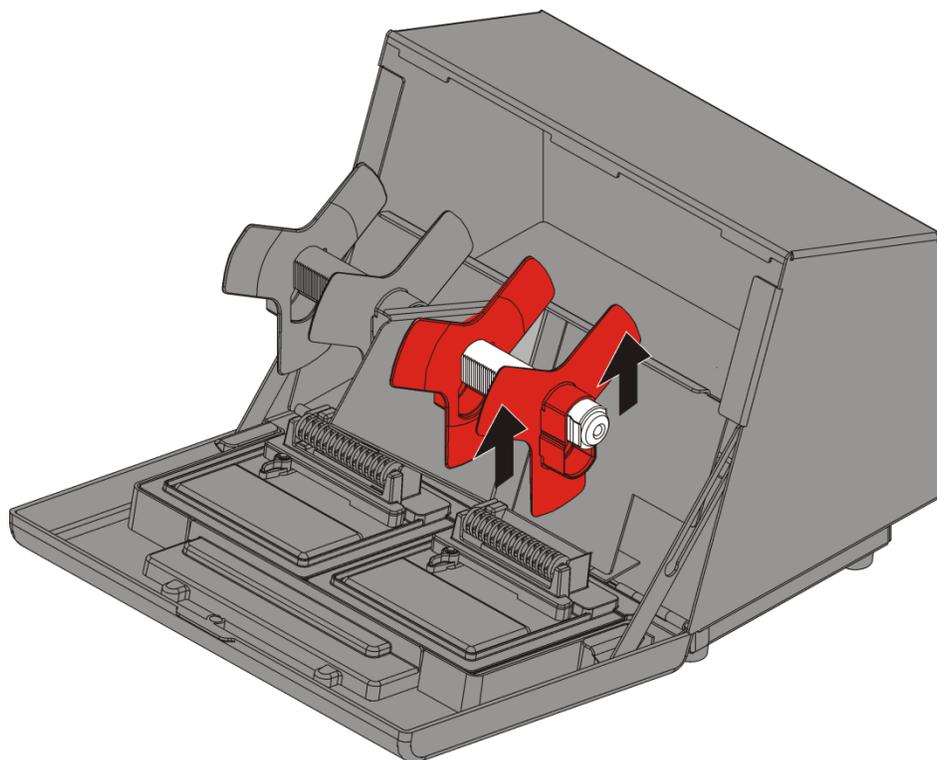


10. Chiudere il coperchio.

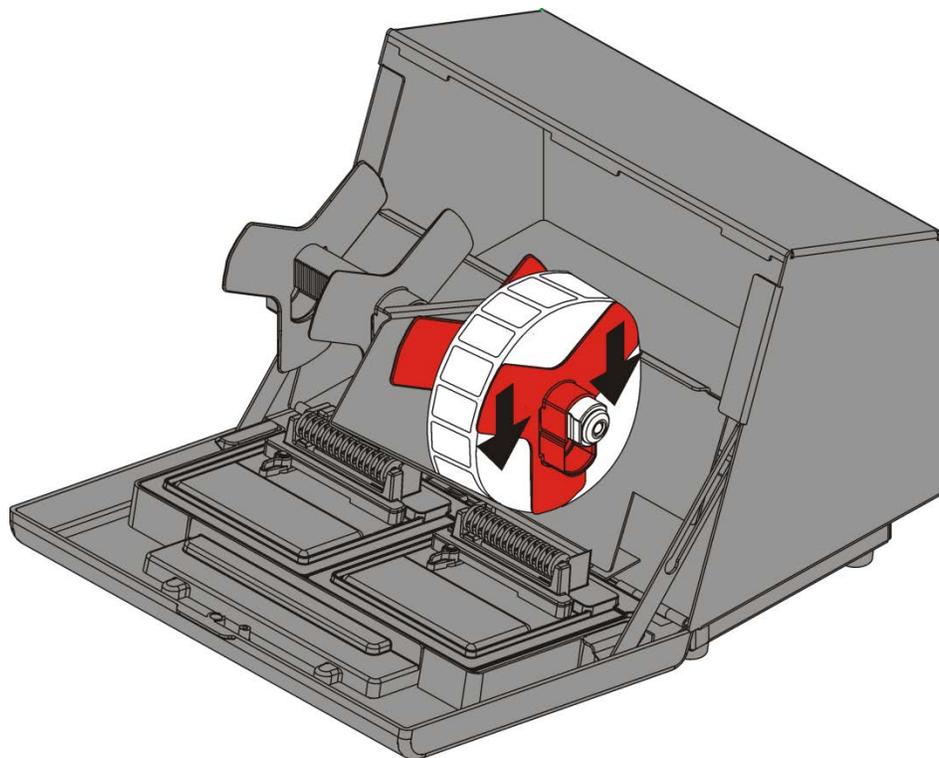
## Caricamento della stampante destra

---

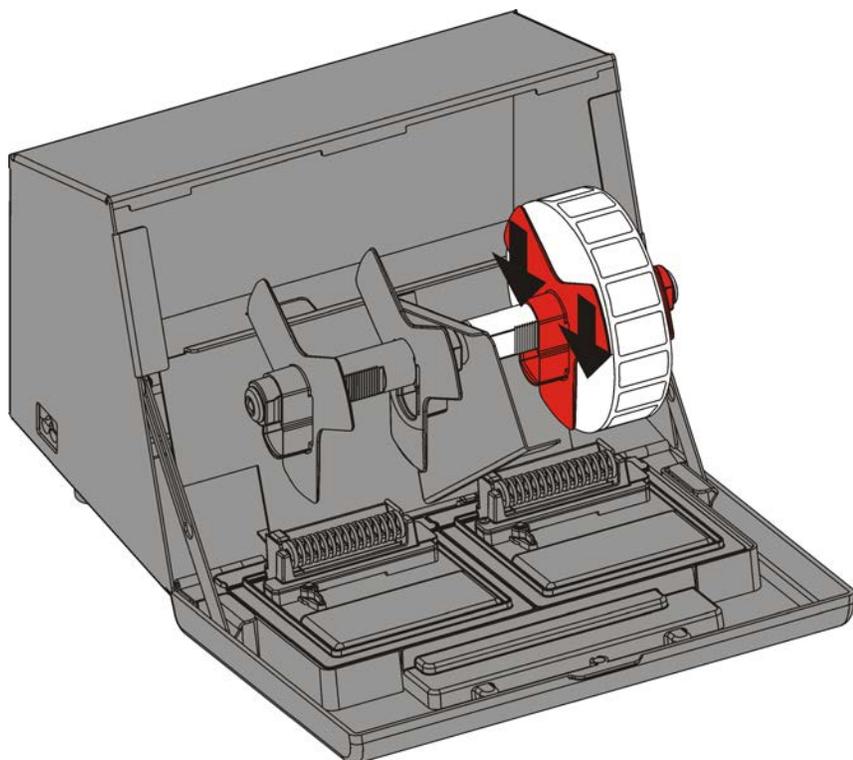
1. Accendere la stampante. Premere il pulsante On/Off sul lato della stampante.
2. Aprire il coperchio.
3. Tirare la linguetta del supporto di stampa.
4. Sbloccare la guida esterna del supporto di stampa e rimuoverla.



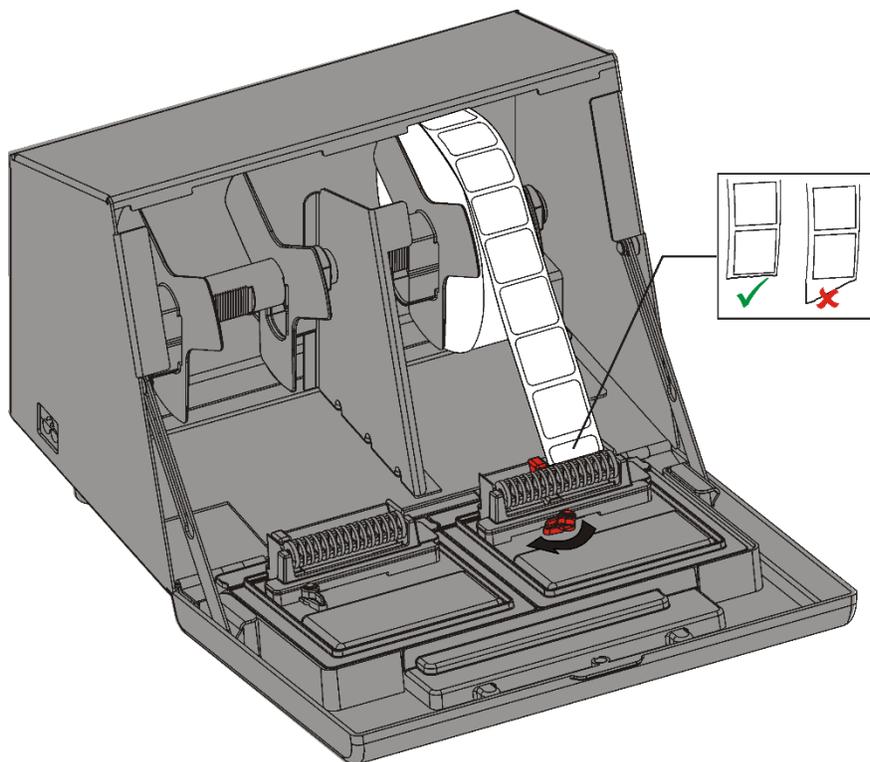
5. Posizionare un rotolo di etichette (lato etichetta rivolto verso l'alto) sul reggirotolo.
6. Posizionare la guida esterna del supporto di stampa sul reggirotolo e bloccarlo in posizione.



7. Sbloccare la guida interna del supporto di stampa e spostarlo finché non è a contatto con il supporto di stampa. Bloccarlo in posizione.



8. Riposizionare la linguetta del supporto di stampa.
  9. Guidare le etichette lungo il bordo esterno e nella fessura. La stampante alimenta il supporto di stampa.
- Nota:** Strappare un bordo diritto sul supporto di stampa prima di inserirlo nella stampante.



10. Far scorrere la leva vicino al supporto di stampa e chiuderla.
11. Chiudere il coperchio.



# USO DELL'APPLICAZIONE PREP

Usare l'applicazione FreshMarx Prep per stampare le etichette informative con la data di scadenza, le etichette nutrizionali e le etichette degli ingredienti del prodotto.

## ID Operatore

Può apparire il login ID operatore. Questa opzione è impostata dal Manager. La stampante in uso può essere impostata in modo da eseguire il logout dopo un periodo selezionato di inattività della stampante.

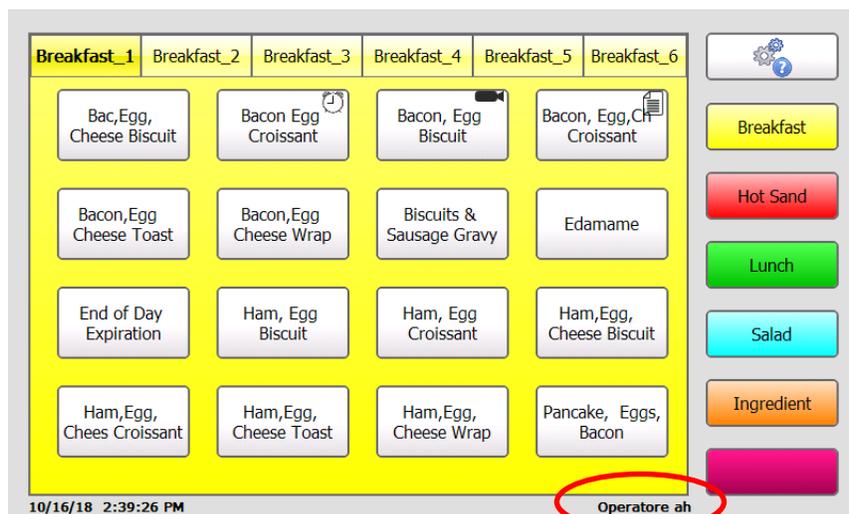
### Login

Per eseguire il login:

1. Accendere la stampante.



2. Inserire l'ID operatore e premere  (**Inserisci**).

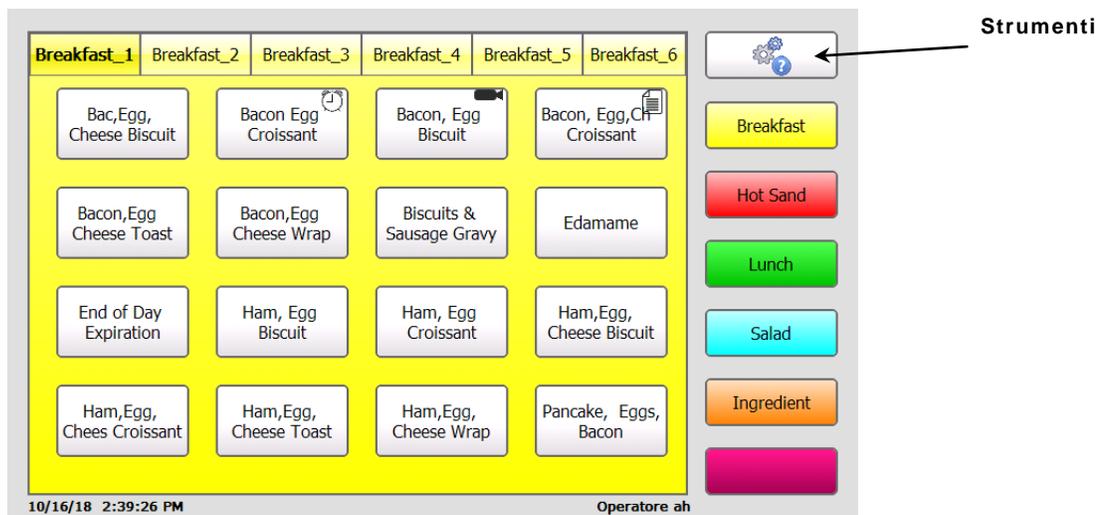


Il proprio ID deve comprendere da 2 a 10 caratteri alfanumerici. L'ID operatore è visualizzato sullo schermo.

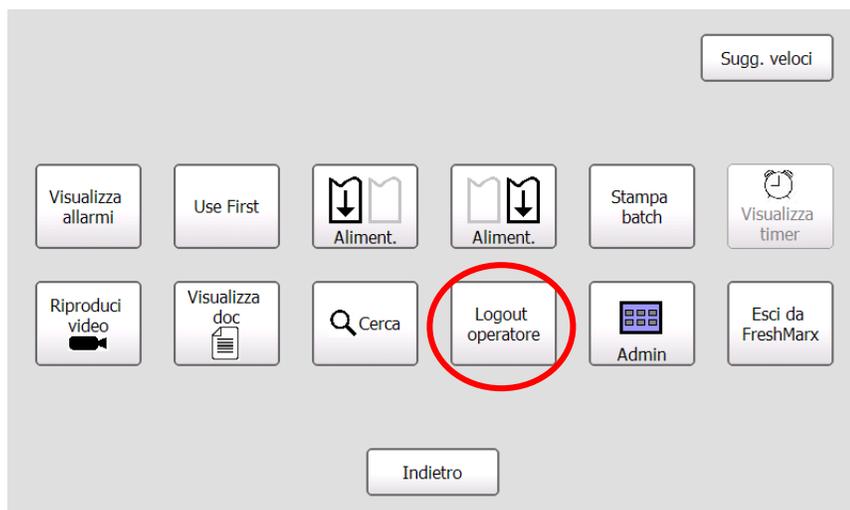
## Logoff

Per eseguire il logoff:

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).



2. Premere **Logout operatore**.



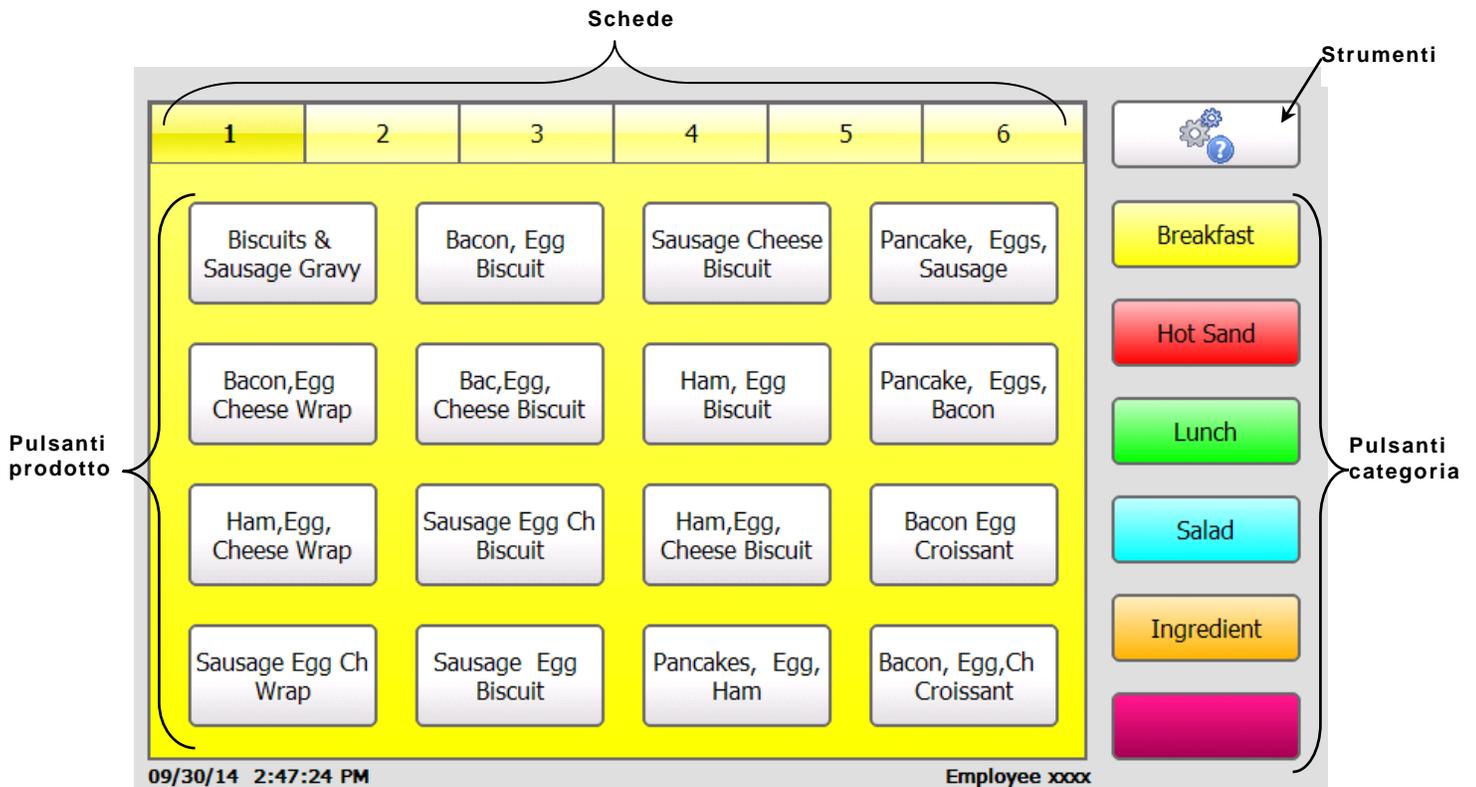
## Utilizzo della schermata principale

La schermata principale comprende un pulsante di selezione lingua (opzionale, configurato dall'amministratore di sistema), un pulsante strumenti, sei pulsanti di categorie prodotto, ciascuno con schede dei pulsanti prodotto.

I pulsanti categoria prodotto e le relative schede dei pulsanti prodotto presentano un codice colori per facilitare la stampa delle etichette informative con la data di scadenza.

Selezionare una nuova categoria sfiorando uno dei pulsanti con il codice colori sul lato destro dello schermo.

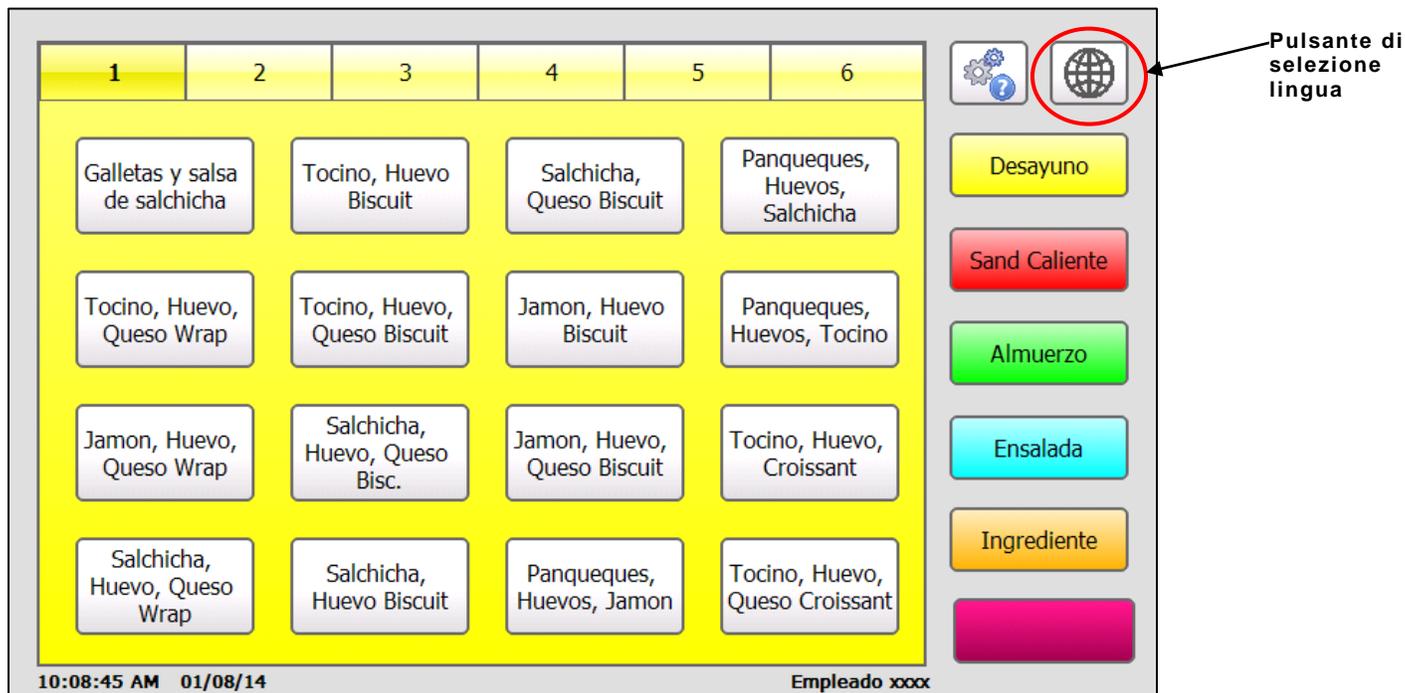
È possibile che tutti i prodotti di una categoria non siano visualizzati sullo schermo. Usare le schede numerate nella parte superiore dello schermo per visualizzare più prodotti.



## Pulsante di selezione lingua

La stampante può essere configurata per visualizzare due lingue differenti. Se la stampante in uso è dotata del pulsante di selezione lingua (accanto al pulsante Tools (Strumenti)), è possibile premerlo per visualizzare un'altra lingua. Premerlo di nuovo per tornare alla lingua predefinita.

**Nota:** Inglese e Spagnolo sono state usate come esempio, la stampante in uso può mostrare altre lingue.

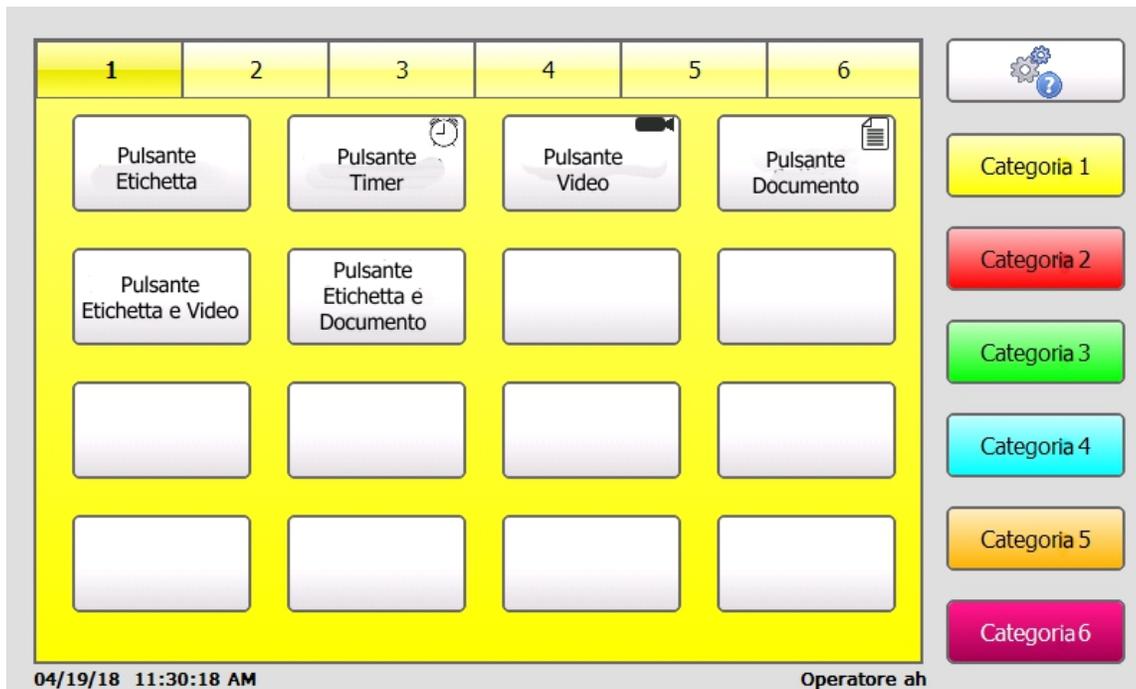


## Modi pulsante

I modi del pulsante sono:

- ◆ Etichetta – Stampa etichette (vedere Capitolo 4, "[Stampa delle etichette](#)")
- ◆ Timer – Avvia un timer
- ◆ Video – Riproduce un video
- ◆ Documento – Apre un visualizzatore documenti
- ◆ Etichetta + Video – Stampa etichette con l'opzione di riprodurre prima un video
- ◆ Etichetta + Documento – Stampa etichette con l'opzione di visualizzare prima un documento
- ◆ Etichetta + Timer – Stampa etichette e avvia un timer

Una volta creati i pulsanti prodotto e usciti dalla modalità Edit (Modifica), i pulsanti sono visualizzati come indicato di seguito:



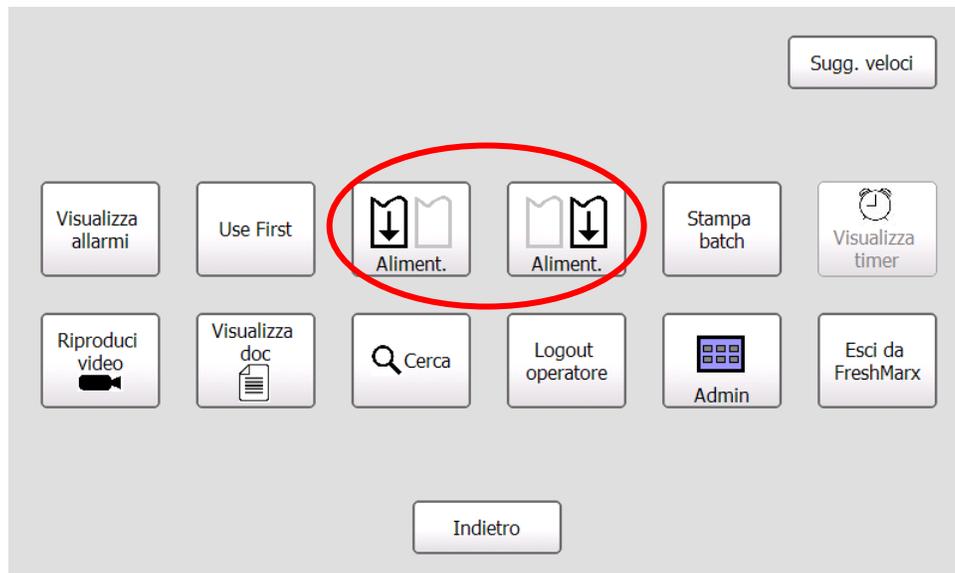
- ◆ I pulsanti Timer, Video, Documento, e Etichetta & Timer hanno icone nell'angolo in alto a destra del pulsante per conoscere la funzione del pulsante.
- ◆ I pulsanti Etichetta sono quelli predefiniti, non hanno un'icona.
- ◆ I pulsanti Etichetta & video e Etichetta & documento non hanno un'icona poiché la funzione primaria del pulsante è di stampare un'etichetta. Come funzione secondaria, l'utente può visualizzare un video o un documento.

## Alimentazione di un'etichetta

---

Per alimentare un'etichetta:

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Aliment.** (stampante sinistra) o **Aliment.** (stampante destra). La freccia di alimentazione sulla sinistra alimenta le etichette sulla stampante sinistra, la freccia di alimentazione sulla destra alimenta le etichette sulla stampante destra. Se la stampante è dotata solo di una stampante sinistra, la funzione **Aliment.** (stampante destra) è disabilitata.



## Riproduzione di video

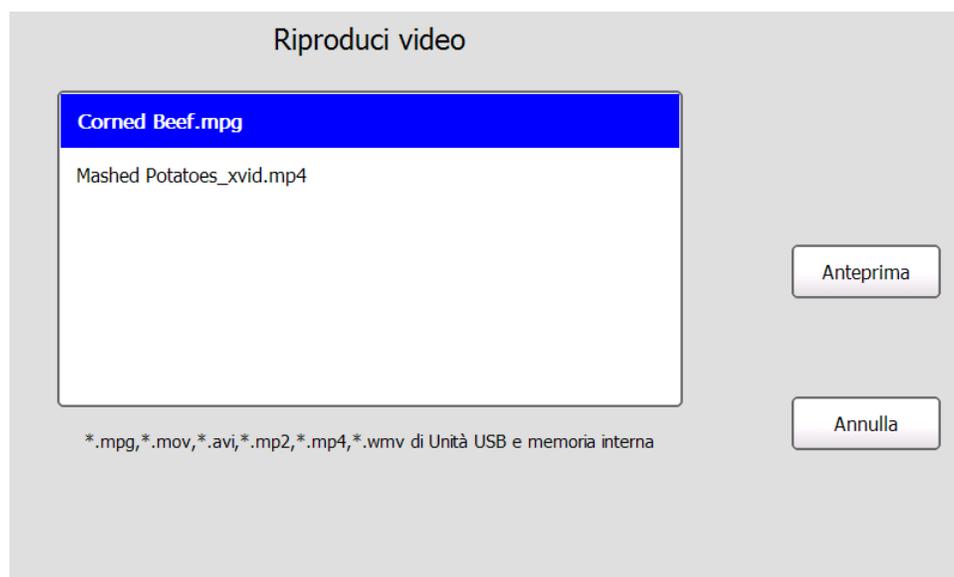
---

È possibile riprodurre i video mediante il menu Tools (Strumenti) o premendo un pulsante (se il proprio amministratore ha creato un link che collega un video ad un pulsante).

### Menu Tools (Strumenti)

Per riprodurre un video:

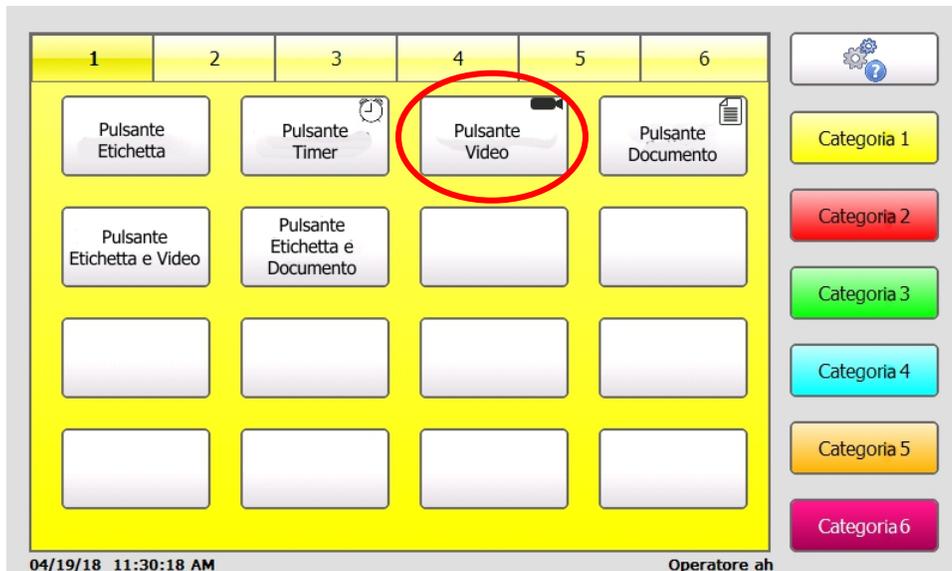
1. Premere  (**Strumenti/Tools**).



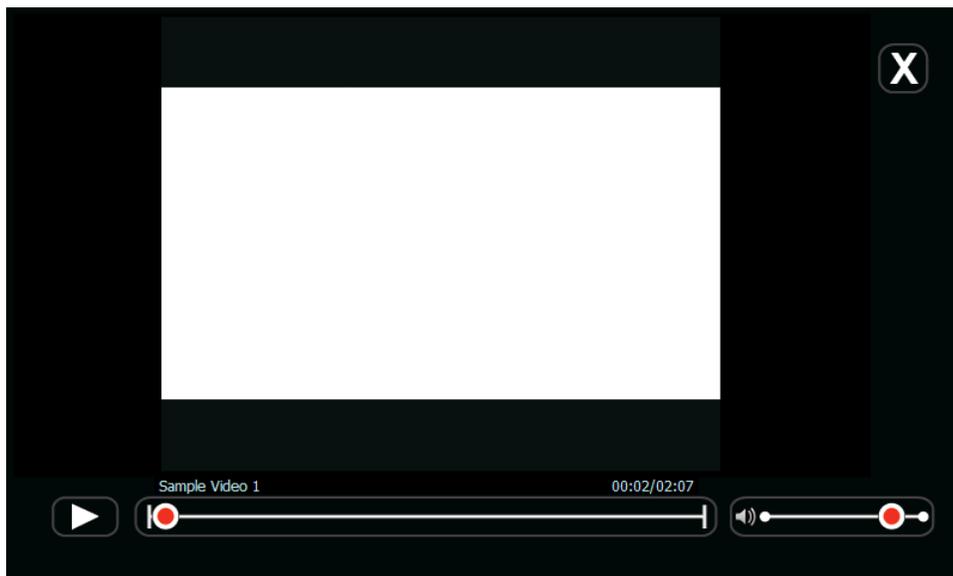
2. Premere **Riproduci video**.
3. Selezionare il video che si desidera riprodurre e premere **Play**.

## Pulsante prodotto Video

I pulsanti prodotto che riproducono un video hanno un'icona del video player nell'angolo in alto a destra.



Quando si preme un pulsante video, il video player si apre e riproduce il video. Il video player apre il video in modalità a schermo intero. Toccare lo schermo per uscire completamente dalla modalità a schermo intero e usare i comandi del video player. È possibile mettere in pausa il video, saltare in un punto diverso all'interno del video, regolare il volume e uscire dal video player. Toccare di nuovo lo schermo per tornare nella modalità a schermo intero.



## Pulsante prodotto Label & Video (Video e Etichetta)

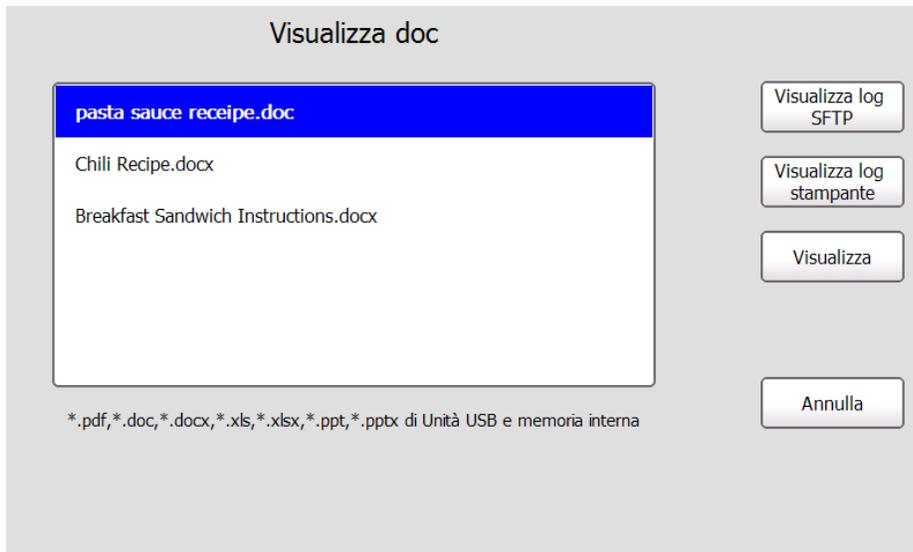
Quando si preme un pulsante prodotto Label & Video (Video e Etichetta), si apre la schermata della quantità di stampa. Per visualizzare il video premere **Riproduci video**. Al termine del video, tornare alla schermata della quantità di stampa dove è possibile stampare le etichette.



## Visualizzazione documenti

È possibile visualizzare i documenti mediante il menu Tools (Strumenti) o premendo un pulsante (se l'amministratore ha creato un link che collega un documento ad un pulsante).

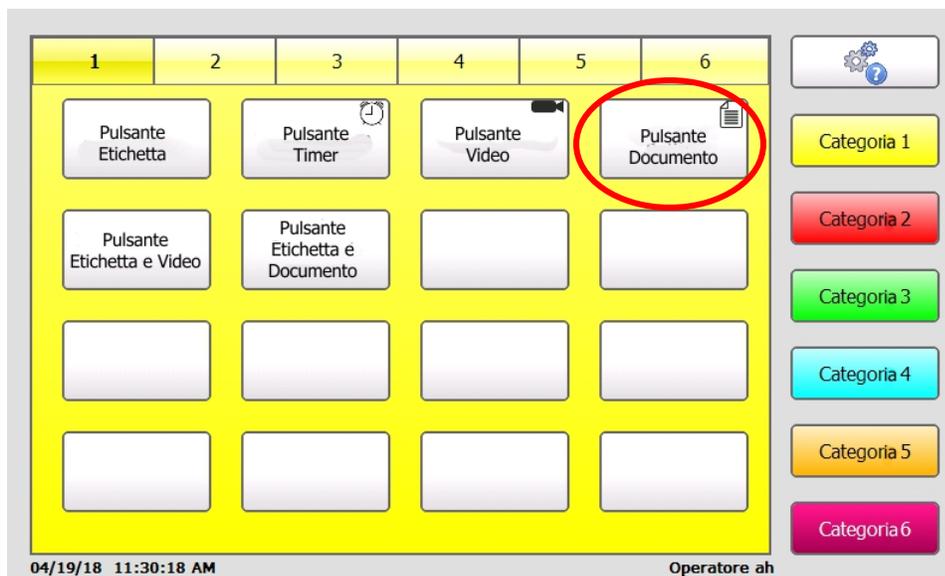
1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Visualizza doc**.



3. Selezionare il documento per visualizzarlo, poi premere **Visualizza**.

### Pulsante prodotto Documento

I pulsanti prodotto che aprono un documento hanno un'icona del documento nell'angolo in alto a destra.



Per aprire un documento, premere un pulsante documento. Premere il pulsante X nell'angolo in alto a destra dello schermo per chiudere il documento.

## Visualizzazione dei file log

Sulla stampante sono visualizzabili due tipi di file log: Log SFTP e log stampante.

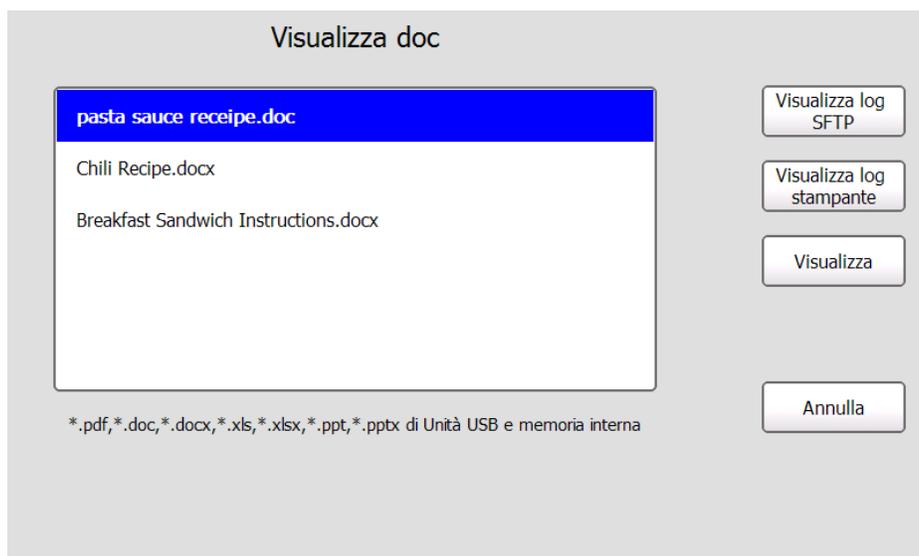
**Log SFTP** Contiene i file importati e processati e i file estratti e processati. Per ogni file estratto, viene creato un file log "FreshMarx-yyyymmddThhmmssZ.log".

**Log stampante** Contiene 7 giorni progressivi di dati comprese l'ora e la data di stampa dell'etichetta con il nome del pulsante, il nome della categoria, il nome della scheda, la quantità e l'operatore.

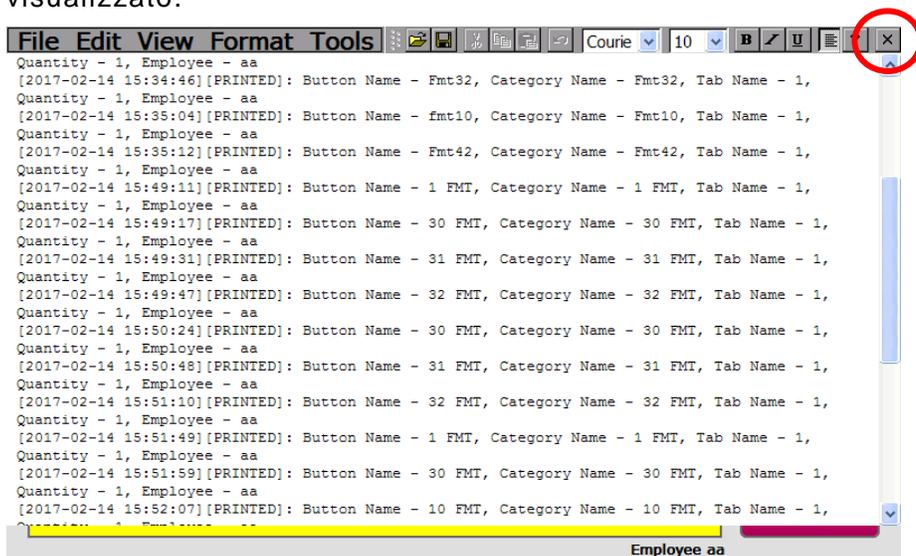
L'amministratore di sistema può usare EasyEdit+ per richiamare questo file.

Per visualizzare un file log sulla stampante:

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Visualizza doc**.



3. Premere **Visualizza log SFTP** o **Visualizza log stampante**. In caso di assenza di stampa delle etichette o di esecuzione degli aggiornamenti SFTP, il file log non esiste/viene visualizzato.



Il file log viene visualizzato. Usare la barra di scorrimento per visualizzare tutti i dati.

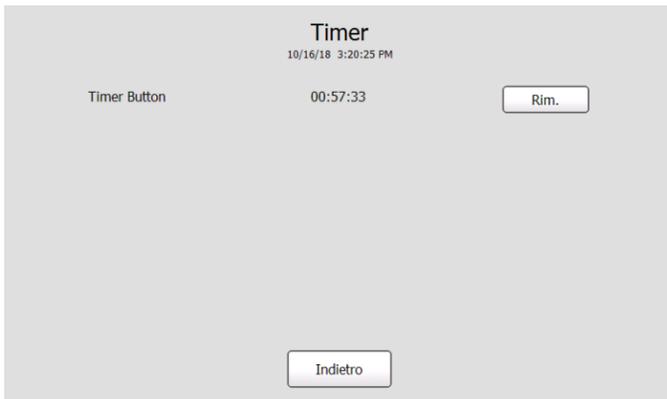
4. Premere il pulsante **X** nell'angolo in alto a destra per chiudere il file.

## Avvio di un timer

I timer devono essere creati dal proprio amministratore di sistema.

1. Premere il pulsante prodotto/timer che si vuole avviare:

Viene visualizzato l'elenco dei timer.

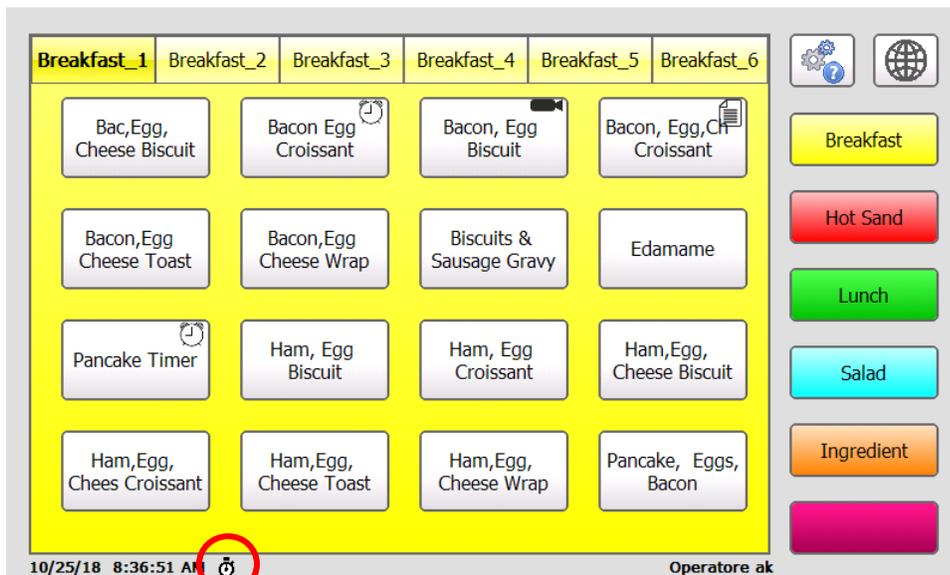


-Oppure- Selezionare il numero di etichette da stampare e premere

 **(Inserisci).**

Il timer inizia. L'icona del timer viene visualizzata sulla parte inferiore della schermata principale.

2. Premere **Indietro** per tornare alla schermata principale. Il timer continua il conto alla rovescia. L'icona del timer viene visualizzata sulla parte inferiore della schermata principale.



3. Quando il timer scade, si avverte un beep costante.

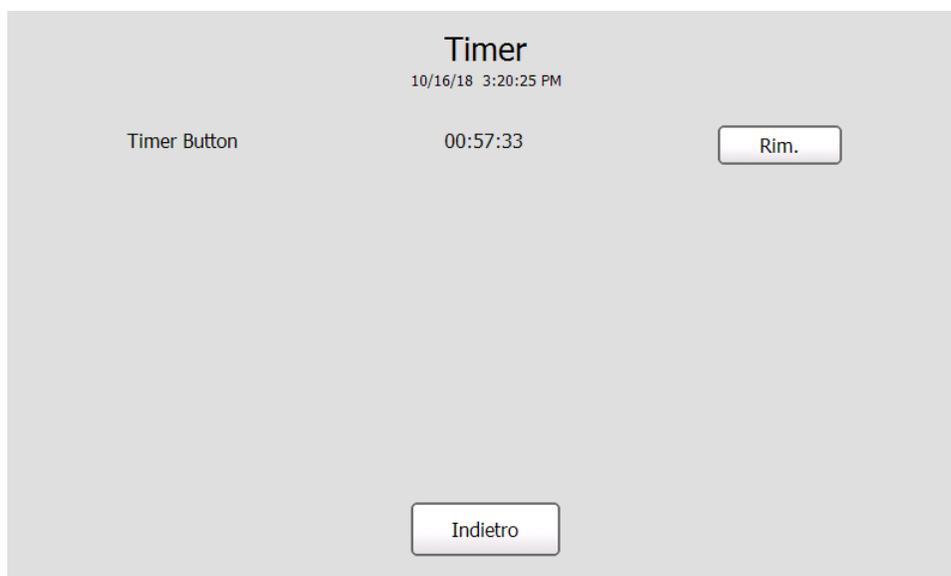
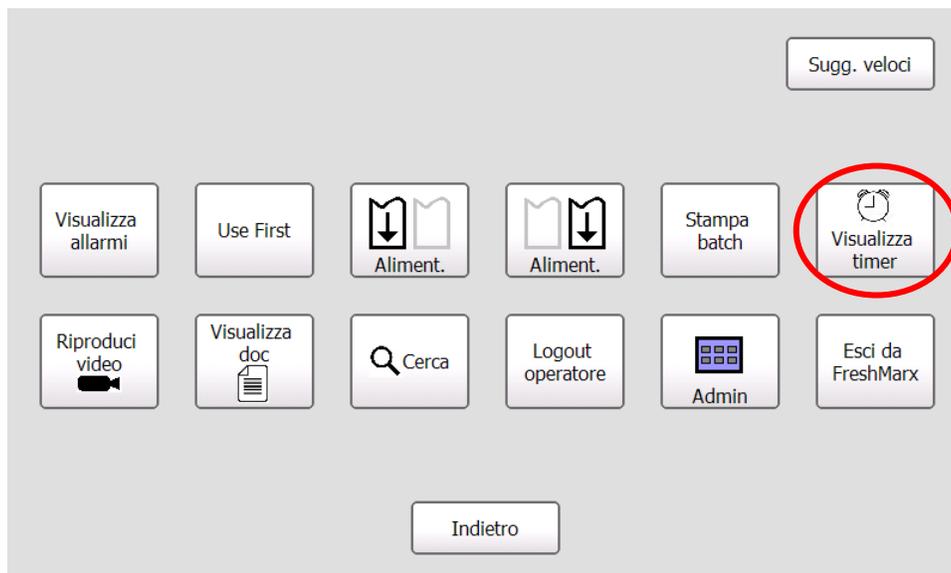
Per fermare il timer che sta per scadere, premere  **(Strumenti/Tools)**, successivamente **Visualizza timer**. Premere **Rim.** per eliminare il beep del timer.

## Visualizzazione dei timer attivi

---

È possibile visualizzare una lista dei timer attivi.

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Visualizza timer**. Viene visualizzato un elenco dei timer in uso (conto alla rovescia).



3. Premere **Indietro** per tornare alla schermata principale.

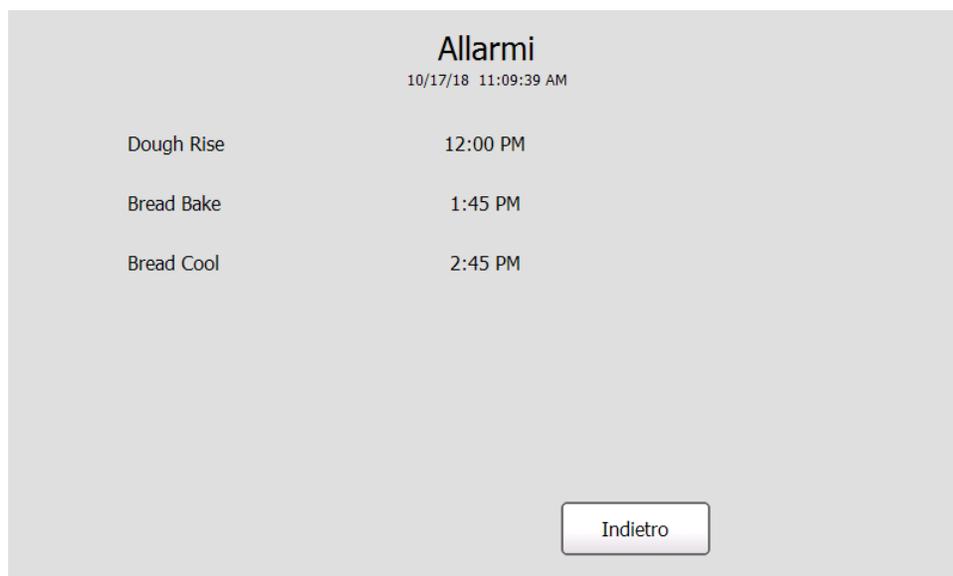
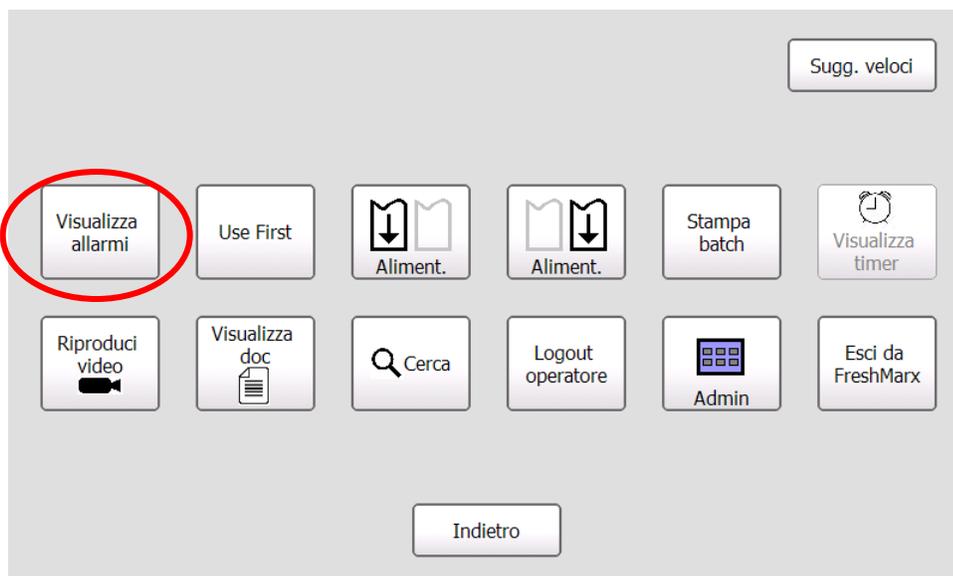
## Eliminazione di un timer

---

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Visualizza timer**.
3. Premere **Rim.** per annullare un timer prima che scada.

## Visualizzazione allarmi

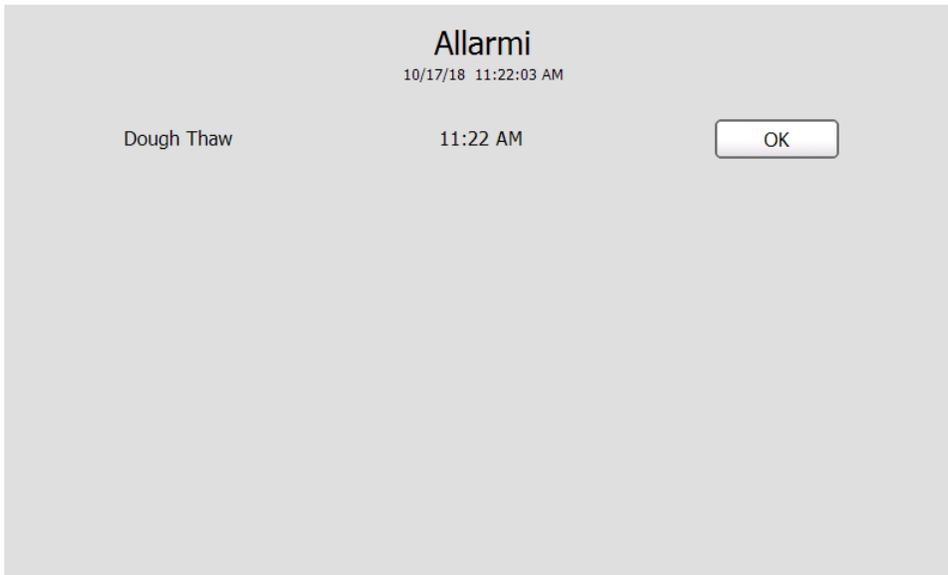
Premere  (**Strumenti/Tools**) e successivamente **Visualizza allarmi**. Viene visualizzato un elenco di allarmi.



**Nota:** Gli allarmi vengono creati dal proprio amministratore di sistema.

## Arresto di un allarme

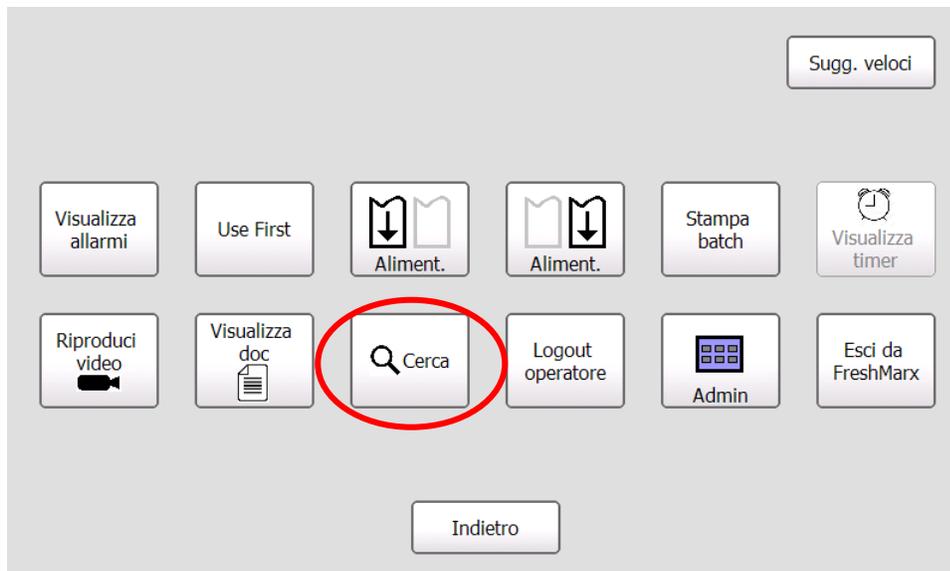
Quando un allarme si spegne, la stampante mostra la data, l'ora e il nome dell'allarme. Premere **OK** per arrestare l'allarme.



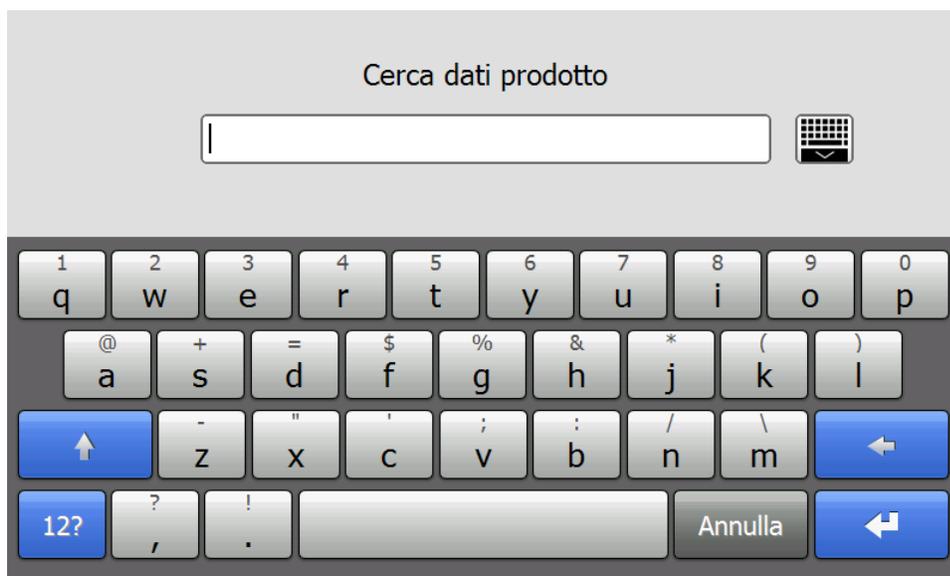
## Uso della funzione di ricerca

---

1. Premere  (**Strumenti/Tools**) e successivamente **Cerca**.



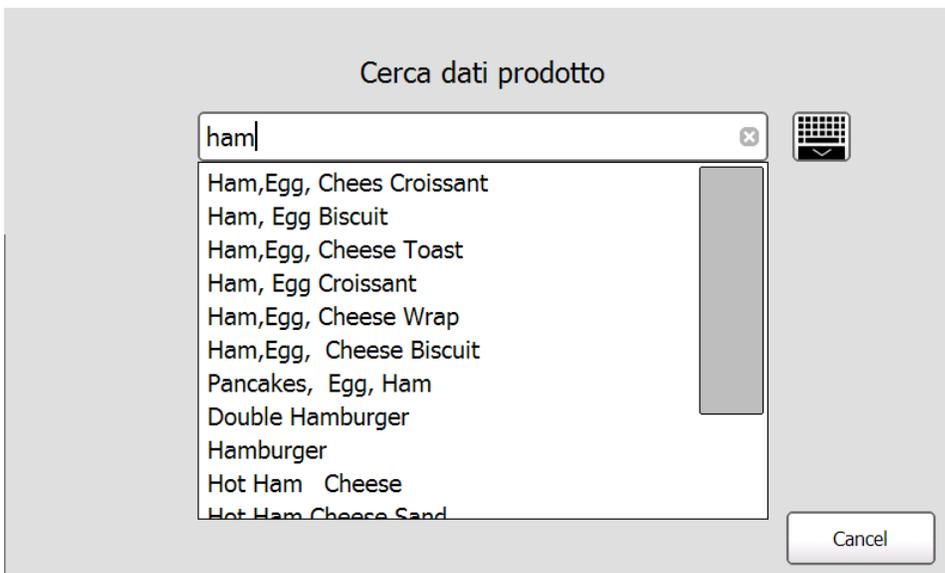
2. Inserire la parola da cercare.



3. La casella di ricerca si apre a discesa per suggerire possibili risultati.

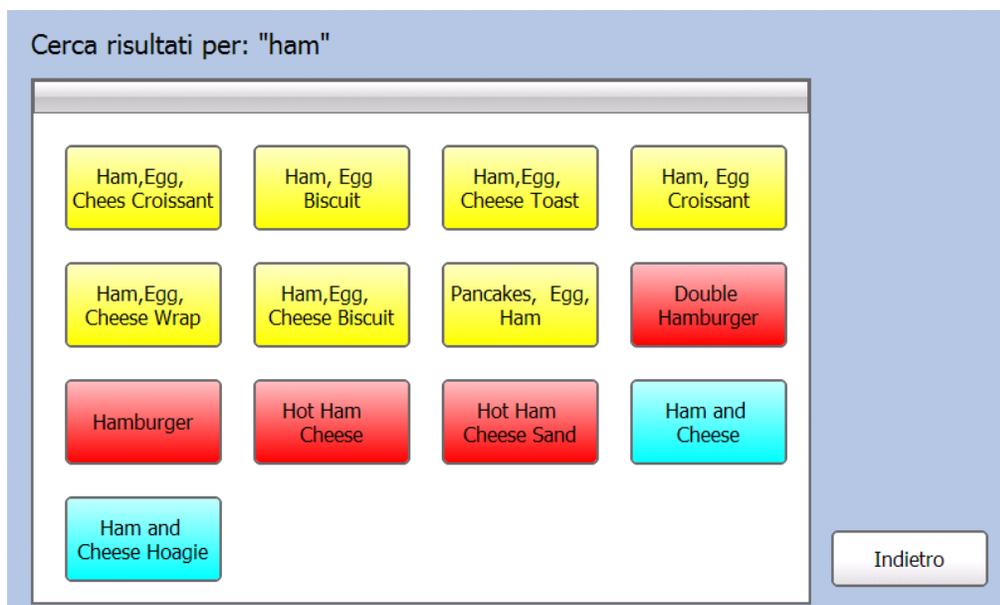


4. Premere il pulsante di attivazione/disattivazione della tastiera per espandere la finestra a discesa. Se viene visualizzato ciò che si sta cercando, selezionarlo e premere  (**Inserisci**). In caso contrario, continuare a digitare le proprie parole di ricerca e premere  (**Inserisci**).



Per annullare in qualsiasi momento la ricerca, premere **Annulla**. Si ritorna alla schermata **Tools** (Strumenti).

5. I pulsanti prodotto risultanti vengono visualizzati nel colore della relativa categoria. Premere il pulsante che si vuole stampare/visualizzare.



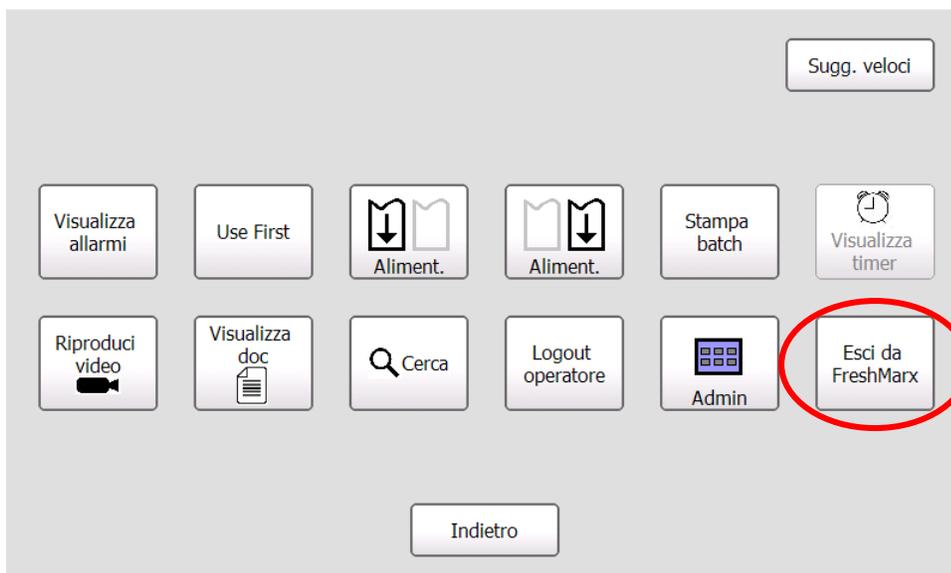
Si ritorna alla schermata principale.

## Uscita dall'applicazione

L'amministratore di sistema può aver installato applicazioni aggiuntive sulla stampante.

Per aprire una di queste applicazioni:

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Esci da FreshMarx**. L'applicazione FreshMarx si chiude e vengono visualizzate le icone per i programmi installati sulla stampante.



3. Selezionare l'applicazione da aprire.

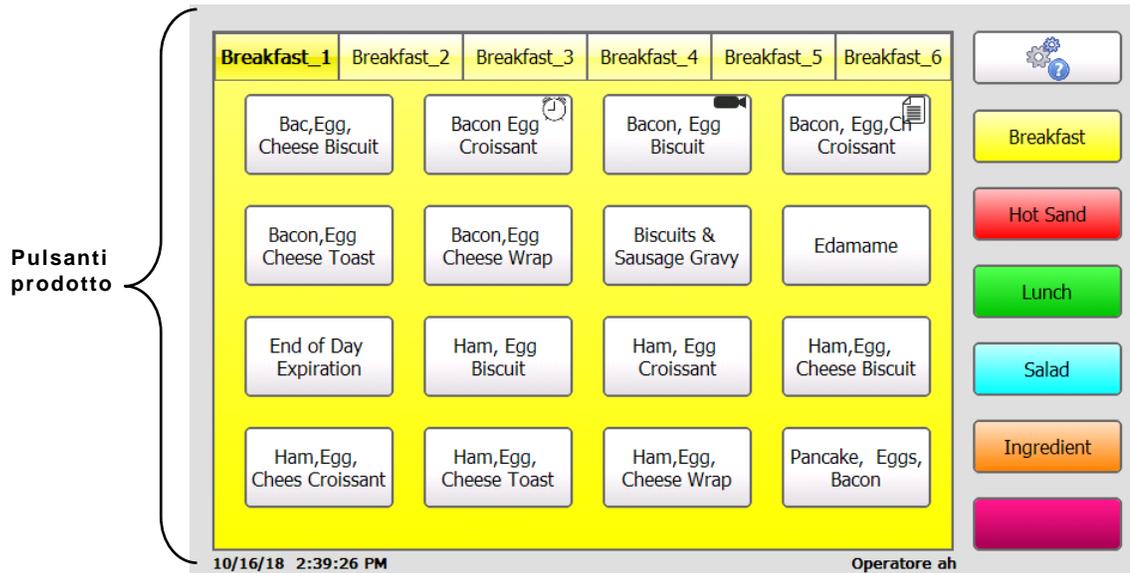


# STAMPA DELLE ETICHETTE

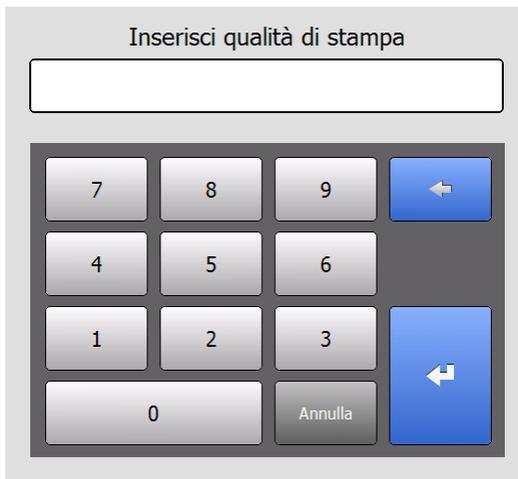
Questo capitolo descrive come stampare le informazioni sulla data di scadenza, le etichette Usa Prima e i batch di etichette.

## Stampa delle etichette informative con la data di scadenza

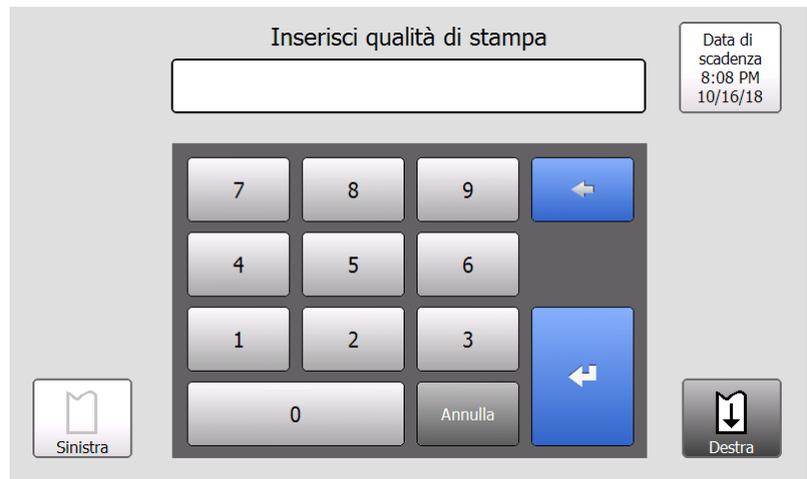
1. Accendere la stampante.
2. Inserire il proprio ID operatore, se richiesto.



3. Premere il pulsante prodotto dell'etichetta da stampare.



Una stampante



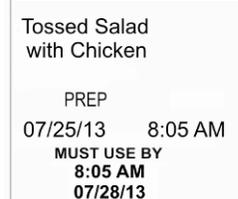
Due stampanti

4. Selezionare il numero di etichette da stampare e premere  (**Inserisci**).

Per stampare una singola etichetta, premere  (**Inserisci**).

**Nota:** Se si dispone di due stampanti, l'amministratore di sistema può abilitare l'opzione di selezione di una stampante di backup. Selezionare il numero di etichette da stampare, selezionare la stampante (sinistra o destra) e premere  (**Inserisci**).

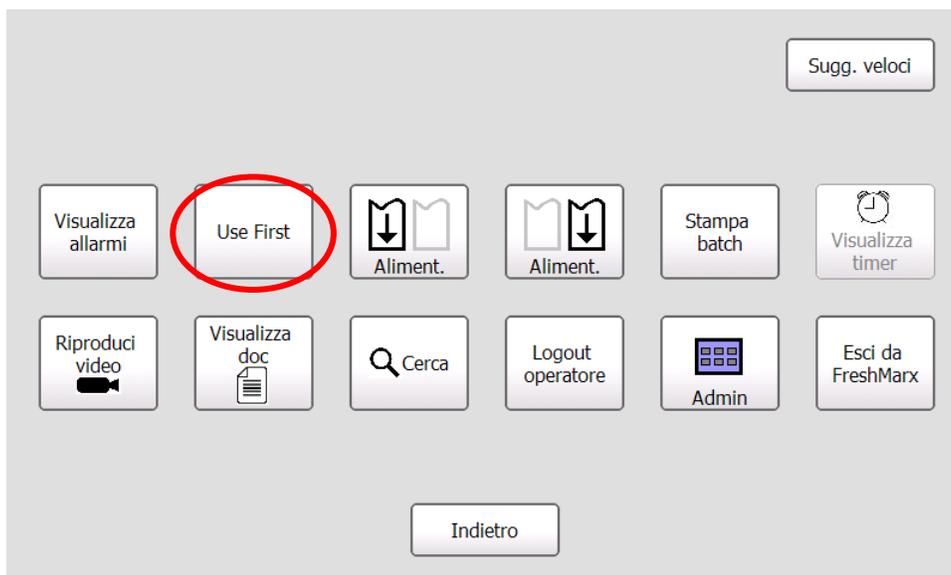
Stampare le etichette per il prodotto selezionato.



## Stampa di etichette Usa Prima

Applicare un'etichetta "Usa Prima" a qualsiasi prodotto che deve essere usato prima.

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).
2. Premere **Usa Prima**.



3. Inserire il numero di etichette Usa Prima da stampare e premere  (**Inserisci**).

OPPURE

Premere  (**Inserisci**) senza inserire un numero per stampare una singola etichetta.

**Nota:** Nei modelli a due stampanti è possibile scegliere di stampare le etichette Usa Prima sulla stampante sinistra o sulla stampante destra. Per eseguire la selezione, premere il pulsante di selezione Sinistra e Destra.

Etichette con le parole "Usa Prima".

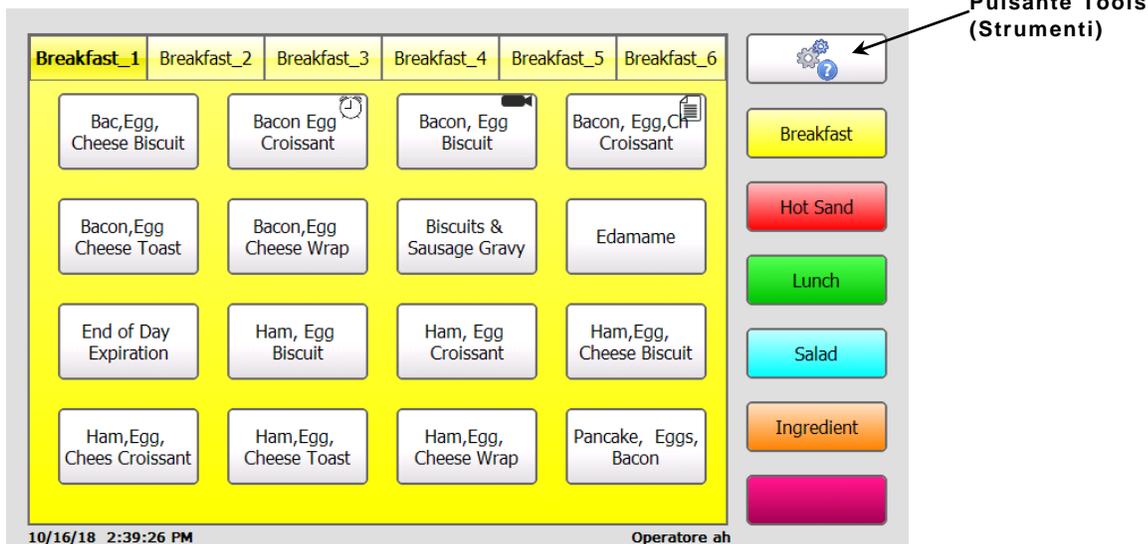


**Etichetta  
campione**

# Stampa batch

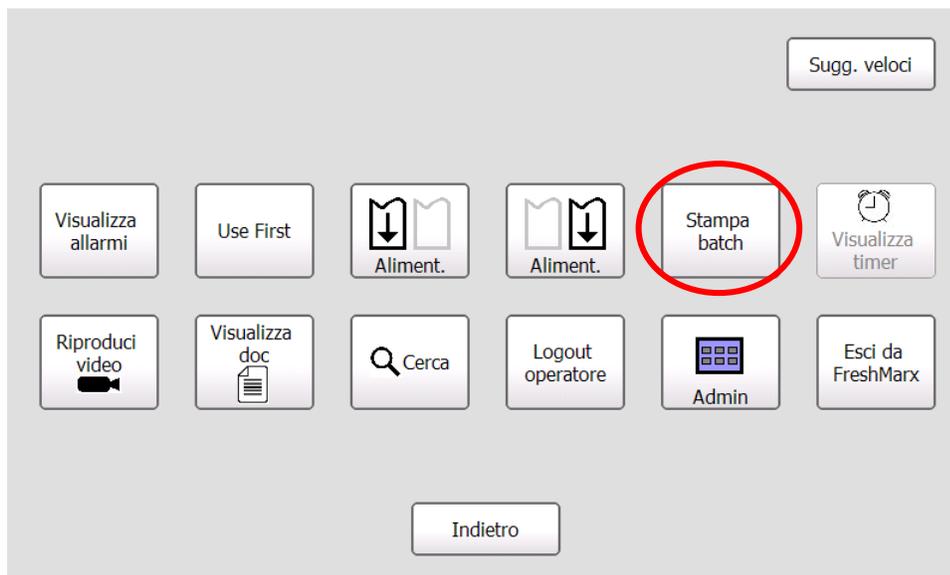
È possibile stampare un batch di etichette. I batch devono essere creati dal proprio amministratore di sistema.

1. Premere  (**Strumenti/Tools**).



2. Premere **Stampa batch**.

Se il pulsante Stampa batch non è visibile, l'amministratore di sistema non ha creato alcun batch.



3. Selezionare il batch da stampare. Tutte le etichette nel batch di stampa.

Stampa batch

Snacks

Breakfast

Lunch

Indietro

In questo capitolo viene descritto come:

- ◆ rimuovere gli inceppamenti
- ◆ pulire la platina e la testina di stampa
- ◆ pulire la stampante.

## Eliminazione degli inceppamenti

---

Per rimuovere un inceppamento:

1. Aprire il coperchio.
2. Strappare il supporto di stampa e rimuovere il rotolo.
3. Rimuovere le etichette inceppate.

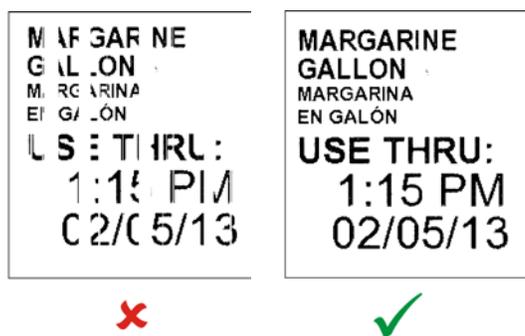
**Attenzione:** Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti per rimuovere le etichette, onde evitare di danneggiare la stampante.

4. Rimuovere qualsiasi adesivo che possa trovarsi sulla platina. Per maggiori informazioni vedere "Pulizia della platina e della testina di stampa".
5. Ricaricare le etichette.
6. Chiudere il coperchio.

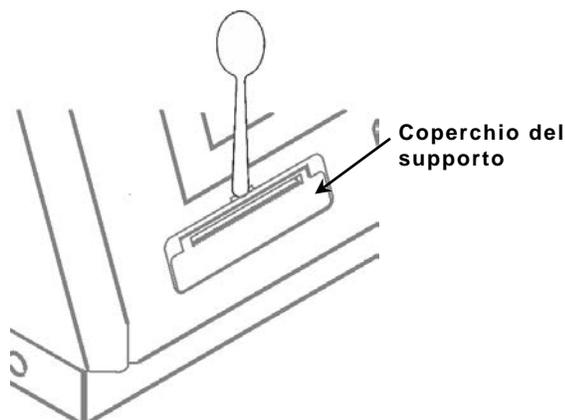
## Pulizia della platina e della testina di stampa

---

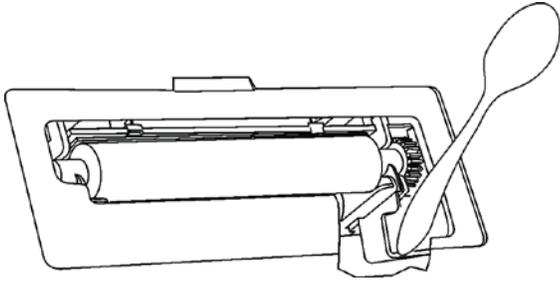
Pulire la platina e la testina dopo cinque rotoli di etichette o quando si vedono spazi vuoti nella stampa.



1. Rimuovere eventuali etichette.
2. Usare un coltello di plastica per rimuovere il coperchio della fessura di alimentazione.

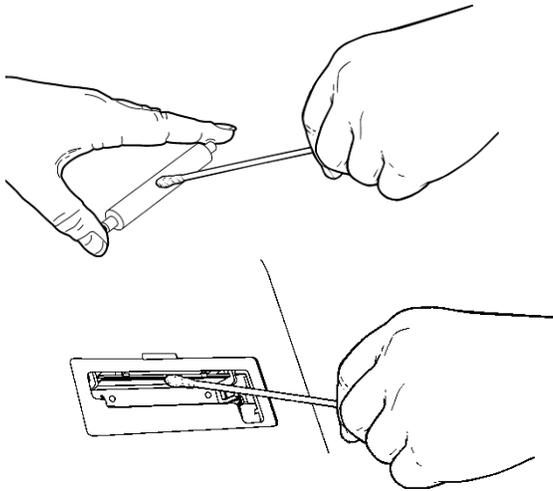


3. Usare l'utensile di plastica per premere la barra a forma di L. La platina è sganciata. Può essere necessario aprire leggermente il coperchio anteriore per espellere la platina.



**Nota:** Per mostrare il dettaglio, non sono raffigurati tutti i pezzi.

4. Pulire la platina e la testina di stampa usando un bastoncino di ovatta imbevuto con alcool isopropilico.



5. Lasciare che le parti si asciughino.
6. Sostituire la platina.
7. Innestare il coperchio in posizione.
8. Ricaricare le etichette. Per maggiori informazioni vedere "[Caricamento etichette](#)" nel Capitolo 1.

## Pulizia del display

---

Assicurarsi che la stampante sia spenta quando si pulisce il display. Usare un panno morbido, che non lascia sfilacci per asciugare il display.

**Attenzione:** Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi sul display, possono provocare danni.

## Pulizia della stampante

---

- ◆ Inumidire un panno con poca acqua e strofinare l'esterno della stampante.
- ◆ Aprire il coperchio e usare una spazzola morbida per rimuovere la polvere di carta.

**Attenzione:** Non utilizzare detergenti per uso domestico per pulire la stampante.

In questo capitolo sono descritti alcuni dei problemi più comuni e le relative soluzioni.

Problema	Soluzione
Lo schermo è spento o la stampante non risponde.	Premere il Pulsante On/Off per spegnere la stampante, premerlo di nuovo per riaccendere la stampante. Se la stampante non si spegne, sfilare la spina dalla presa, attendere 10 secondi, poi reinserire la spina nella presa.
La stampante non stampa, lascia spazi vuoti o la stampa è troppo chiara.	Accertarsi che la stampante sia accesa e abbia corrente. Caricare correttamente il supporto. Pulire la testina di stampa.
La stampa si arresta OPPURE la stampante non avanza correttamente da un'etichetta alla successiva.	Eliminare eventuali etichette inceppate. Caricare correttamente il supporto. Accertarsi che la stampante sia accesa e abbia corrente.

## Codici di errore

Se non si riesce a eliminare l'errore o se viene visualizzato un errore non elencato di seguito, contattare l'amministratore di sistema. Molti di questi errori richiedono l'intervento dell'*amministratore di sistema*.

Codice/i	Descrizione
004 - 005	Formato dei supporti di stampa sbagliato. Ricaricare i supporti corretti. Per maggiori informazioni vedere " <a href="#">Caricamento supporti di stampa</a> " nel Capitolo 1.
267 - 271; 410 - 413	Errore di comunicazione. Contattare l'amministratore di sistema.
703 - 704	Errore del supporto di stampa. Caricare i supporti o verificare che siano caricati correttamente.
706	Rimuovere eventuali supporti inceppati. Per maggiori informazioni vedere " <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti</a> " nel Capitolo 5.
750	La testina di stampa è surriscaldata. Spegnere la stampante a lasciarla raffreddare.
751 - 753	La stampante ha rilevato un problema con un segno sui supporti di stampa. Verificare che i supporti siano caricati correttamente.
756	I supporti di stampa sono esauriti nella stampante. Caricare i supporti di stampa.
757	La lunghezza calibrata dei supporti di stampa differisce di più o meno 63 mm (0.25") rispetto al formato. Caricare i supporti di stampa corretti.
768	Errore della testina di stampa. Contattare l'amministratore di sistema.

<b>Codice/i</b>	<b>Descrizione</b>
790 - 791	La stampante è impegnata o ha un errore in sospeso. Spegnerla la stampante, attendere due secondi e riaccendere la stampante.
904 – 911	Errori di sistema. Contattare l'amministratore di sistema.
SYSTEM ERROR VECTOR ##	Errori di sistema. Contattare l'amministratore di sistema.

Se queste soluzioni non funzionano o viene visualizzato un messaggio di errore non compreso nell'elenco, contattare il Supporto tecnico al numero indicato sul retro del presente manuale.

## Specifiche di sistema

---

<b>Altezza:</b>	255,55 mm
<b>Larghezza:</b>	301,41 mm
<b>Profondità:</b>	212,24 mm
<b>Peso:</b>	6 kg, senza supporto di stampa, una stampante 6,3 kg, senza supporto di stampa, due stampanti
<b>Peso spedizione:</b>	7,4 kg, senza supporto di stampa, una stampante 7,6 kg, senza supporto di stampa, due stampanti
<b>Potenza:</b>	100-240V AC, ingresso da 47 a 63 Hz alimentazione 24V DC, 90W al sistema
<b>Limiti di esercizio:</b>	Funzionamento: da 0° a 50° C Stoccaggio: da -20° a 65° C
<b>Umidità relativa:</b>	0% - 90% senza condensa
<b>Testina di stampa:</b>	203 dpi (8,0 dots per mm)
<b>Metodo di stampa:</b>	Termico diretto
<b>Display:</b>	7" LCD Touch Screen
<b>Memoria:</b>	256 MB NAND Flash

## Specifiche supporto di stampa

---

<b>Lunghezza supporto:</b>	<i>Minimo</i>	<i>Massimo</i>
	0.79" (20 mm)	10.0" (254 mm)
<b>Larghezza supporto:</b>	<i>Minimo</i>	<i>Massimo</i>
	19 mm	58 mm





**AMERICAS**

170 Monarch Lane  
Miamisburg, OH 45342  
937 865 2123 (direct)  
Tel +800 543 6650  
(8:00 a.m. – 6:30 p.m., EDT)  
Fax +937 865 6663

**ASIA**

No. 7 Chun Ying Street  
Tseung Kwan O Industrial Estate  
New Territories, Hong Kong  
Tel +852 2372 3169  
Fax +852 2995 0014

**WESTERN EUROPE**

1 Thomas Road  
Wooburn Green  
Bucks HP10 0PE  
Tel +(44) 1628 859500  
Fax +(44) 1628 859567

**ASIA PACIFIC****NEW SOUTH WALES**

61 Vore Street  
Silverwater NSW 2128  
Tel +(02) 9647 1833  
Fax +(02) 9647 1914  
Toll free (Outside Sydney only)



Printer  
Solutions